

联合国
大 会
第四十八届会议
正式记录

第五委员会
第 7 次会议
1993 年 10 月 28 日
星期四上午 10 时举行
纽约

第 7 次会议简要记录

主席：哈迪德先生（阿尔及利亚）

行政和预算问题咨询委员会主席：姆塞莱先生

目 录

议程项目 127：联合国经费分摊比额表（续）

议程项目 121：审查联合国行政和财政业务效率（续）

联合国艺术品管理

本记录可以更正。
请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，
在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长
(联合国广场2号DC2-794室)。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编成单册。

Distr. GENERAL
A/C. 5/48/SR. 7
1 December 1993
CHINESE
ORIGINAL: FRENCH

上午 10 时 15 分宣布开会。

议程项目 127：联合国经费分摊比额表（续）（A/48/11）

1. ONWUALIA 先生（尼日利亚）说，现行比额表编制办法虽不完善，但却是唯一可以接受的方法，可以逐步加以改进。他的代表团继续支持把国民收入作为确定摊款比额表的基本标准，以及使用市场汇率或在某些具体情况下使用价格调整汇率；它还继续支持使用会员国提供的数据。

2. 1991 年，尼日利亚就强调需要一个较短的统计基准期。一个较短的三至五年基准期使我们比较容易考虑到大部分发展中国家和处于转型期国家经济的不稳定性。根据会费委员会的建议，减免可以逐步进行。同样，应逐步取消限额办法，因为它造成了扭曲，使其打算援助的国家处于不利地位。尼日利亚赞成逐步调整现行办法，反对所谓的“白板”办法。

3. MARUYAMA 先生（日本）说，分摊本组织经费的基本原则是根据国民收入估计每一个会员国的支付能力。这些年来已经考虑到的各种要素由于技术或其他原因意味着，目前的方法虽然不完善并且高度复杂，但却是各种不同政治利益之间的一个微妙平衡。因此，很难调整它。有鉴于此，它遗憾的是大会在第四十七届会议上未能通过一项本可以指导会费委员会工作的决议。

4. 日本清楚地知道会费委员会报告第 21 段提及的 22 个会员国的关切，同时它坚信过去一直适用于它们的办法过去是，而且现在依然是唯一的可行办法。此外，不管将统计基准期从 10 年缩短到 9 年的技术理由多么有根有据，可取的则是保持目前的基准期，因为它促进稳定。不应过多使用低人均收入宽减。正如会费委员会的某些委员指出的那样，使用 100% 的梯度会造成额外的扭曲，仅使非常有限的国家受惠，同时它不公平地使较小的发展中国家处于不利地位。因此，日本反对这一建议。

5. 鉴于对应如何修改比额表编制办法有意见分歧，日本同意那些人的意见，

他们认为比较好的是彻底改革该办法而不是设法改进该办法的这个或那个部分。它的代表团警告不要过分注重于这个问题的技术方面，并重申它的下述提议，即一个特设的、独立的和高级的机构应从更广泛的角度审查这个问题。

6. KERSTEIN 先生（斯洛文尼亚）满意地注意到，向会费委员会所做的说明已使该委员会更好地理解了 22 个会员国所提出的政治、法律、经济和技术问题；他回顾说，会费委员会在第五十二届会议上指出，在编制下一个比额表时，新会员国的分摊比率可以作相当大的调整。

7. 会费委员会决定，在大会没有规定具体任务的情况下，它认为无权处理这个问题的政治和法律方面。正如它指出的那样，在下一个以改进的办法为基础的分摊比额表范围内，可以在与 22 个会员国的支付能力更加相符的水平上确定这些国家的分摊比率。在这方面，它的代表团完全支持大会在第 46/221B 号决议中重申的原则，同时对会费委员会定期审查在确定分摊比额中所使用的收入定义的决定也表示欢迎。应不遗余力地取得一个更加透明和简化的办法。

8. 本着这一精神，斯洛文尼亚敦促会费委员会继续研究考虑到难民收容国的问题的方法。此外，他的国家对于缩短统计基准期以使其更加实际的想法特别感兴趣。关于限额办法，它的代表团的理解是，大会打算在下两个三年比额表期间逐步取消限额办法，但是它不反对会费委员会对这个问题加以进一步考虑。必须在改进现行办法和保持分摊比额表的稳定之间作出选择，但是重要的是研究诸如“白板”办法的所有革新办法，尽管“白板”办法可能太极端了。

9. 为了保持连贯一致，会费委员会在三个新会员国的问题上遵循了以前适用于另一个会员国分裂后形成的国家的办法。斯洛文尼亚不想对所提议的实际分摊比率加以评论，但认为会费委员会做得对。

10. 最后，尽管这个比额表编制办法不完善，但是他的代表团同意许多其他代表团的意见，即尤其是正当委托本组织迎接复杂的新的挑战的时候，所有会员国必须

按照宪章履行其财政义务。斯洛文尼亚尽管遇到困难但仍这样做了，它决心继续这样做。

11. SALANDER 先生（瑞典）代表团北欧国家（丹麦、芬兰、冰岛、挪威和瑞典）发言说，他坚信大会未就 1993 和 1994 年的分摊比额表达成一致意见是由于例外情况所致，决不会构成一个先例。然而，这一情况使会费委员会无法对曾为前苏联、前捷克斯洛伐克和前南斯拉夫一部分的一些国家所做的说明进行实质性的审查。因此，应给予会费委员会明确的指导方针，以便它能确定更加符合支付能力原则而不是缺少透明度的现行繁琐制度的一个 1995 - 1997 年期比额表编制办法。

12. 会费委员会报告 (A/48/11) 第 34 段开头界定的国民收入应继续作为确定分摊比额表的基础。正如该报告第 34 至 41 段指出的那样，尚未找到其他可以接受的定义。关于换算率的问题，北欧国家同意会费委员会的意见，即市场汇率应是规则，而价格调整汇率则应是例外。这个问题已使确定没有头几年的统计基准期的市场汇率的一些新会员国的分摊比率的程序复杂化了。如果使用较短的统计基准期，这个问题便会得到解决，北欧国家坚信这个解决办法不仅反映了目前的而不是过去的情况，而且也会使包括发展中国家在内的所有国家受益。此外，联合国经费筹措问题独立咨询小组已建议将统计基准期缩短到三年。

13. 低人均收入宽减主要有利于那些人口众多的发展中国家。北欧国家注意到会费委员会的一些成员认为，增加梯度不会使绝大多数发展中国家受益，它们认为应废除这一办法。

14. 北欧国家饶有兴趣地研究了将“白板”办法应用于现行制度的想法，赞成采用一种以可靠、可以核查和可以比较的数据为基础的简单、透明的办法，特别是如果在改革的同时缩短统计基准期。

15. SIRRY 先生（埃及）回顾说，过去几年确定分摊比额表所采用的办法是协商一致意见的结果，基本上是令人满意的，特别是在公平和稳定方面。因此，最好不

要背离它，尤其要保留两个重要因素，即国民收入和市场汇率。

16. 令人遗憾的是，会费委员会未能提出关于统计基准期、低人均收入宽减和限额办法的具体建议。他希望会费委员会不要不必要地打乱这三个因素之间曾经历了如此大的困难才达到的平衡。他的代表团不能同意只是为了以其他国家为代价保住一些国家的利益而无休止地修改现行办法。他的代表团对 22 个会员国所提出的关切表示同情，认为这个问题应在下一个分摊比额表中加以解决。

17. 他的代表团想知道为什么要给“白板”办法起这个名字，因为虽然将废除 25% 的最高比率，但是 0.01% 的最低比率仍然保留；换句话说，支付能力的原则继续适用于最不发达国家。这是一种有些武断的矛盾办法，他想知道为什么同样遇到所有各种困难的其他发展中国家会也不想使它们的支付能力让人们考虑到呢。例如，波斯尼亚和黑塞哥维那将看到它的分摊比率从 0.04% 增加到 0.07%，甚至到 0.08%，这取决于基准期的长短。因此，埃及坚决反对“白板”办法，它显然是不现实和不公平的。

18. ABDELLAH 先生(突尼斯)代表阿拉伯马格里布联盟发言时强调指出，大会第 46/221B 号决议仍然是审查分摊比额表的适当政治基础，重要的是要以协商一致的方式解决该问题，保持两个必不可少的要素，即公平和本组织的财政可行性之间的平衡。

19. 比额表编制办法必须继续基于按国民收入来衡量的支付能力。它决不能导致经常把额外的点数分配给发展中国家，在放弃限额办法时，它也决不能增加发展中国家的负担。

20. 鉴于许多国家在经济和社会领域所做的努力对其支付能力具有影响并不应受到阻碍，低人均收入宽减办法是向它们提供救济的一个合法措施，应继续应用。

21. 任何新办法都必须考虑到各国的实际支付能力，必须尊重会员国公平合理地分摊经费的原则；因此，它必须考虑到外债负担。

22. KARBUCZKY 先生 (匈牙利) 说, 他的代表团十分同情 22 个会员国的处境。它们尽管有困难, 但却没有要求优待, 而只是谋求在比较现实的基础上确定它们的分摊比率。象任何其他会员国一样, 它们有权提供自己的数据, 要求将货币基金组织的汇率适用于它们并作为新会员国来摊款。在这方面, 机械地重新分配前捷克斯洛伐克的分摊比额而产生的捷克共和国和斯洛伐克的分摊比额就是现行比额表编制办法有缺陷的一个例子。如果确定下一个分摊比额表的办法仍然不能令人满意, 将需要对有关国家做出新的特别安排。

23. 比额表编制办法必须简单, 必须只包含绝对不可避免的主观和政治因素, 而且必须反映会员国的相对支付能力。现有办法却不是这样, 它有利于一些会员国, 同时增加了其他会员国的负担。例如作为限额办法和 10 年基准期的一个结果, 会费没有考虑到国民经济最近的发展。正如会费委员会报告脚注 5 所解释的那样, 三年比额表与十年基准期相结合, 造成了进一步的扭曲。最低比率也导致不合理地过高估计极端贫困的会员国。

24. 他的代表团赞成报告中界定为“白板”办法的那个办法, 它涉及国民收入的投入(以后很可能涉及可估定的收入), 需要一个三年或六年的较短统计基准期。不过, 应使 0.01% 这个最低比率成为最不发达国家的最高比率, 同时保留适用于主要缴费国的最高比率, 尽管他意识到这将给比额表的计算带来了主观因素。

25. 必须参照会费委员会报告中摆出的理由认真研究低人均收入宽减办法。此外, 为了计及外债, 考虑到所付利息净额就够了。肯定不需要的一个东西是限额办法, 四年前, 匈牙利代表团就主张废除这一办法。

26. DONNELLY 先生 (美利坚合众国) 说, 他希望与第四十七届会议期间发生的情况不一样, 第五委员会在本届会议期间将达成协商一致意见, 并能为会费委员会提供它为拟订关于下一个比额表的建议所需要的指导。

27. 美国是联合国预算最大最大的缴费国。因此, 当本组织的开支已经增加时,

美国国会和纳税人公众希望知道这一财务负担是否是由会员国公平地分担，本组织是否在竭尽全力提高效率和限制预算增长，就一点也不令人惊讶了。同样，克林顿总统在对大会的讲话中已经说明美国打算努力减少其对维持和平行动的分摊比率。

28. 他的代表团一直对使用支付能力作为确定分摊额的基本标准表示有保留。它认为，现行办法应该改进。它对任何建议都不存在偏见，并敦促所有会员国都这样做。它将根据透明度、该办法是否基本公平以及它在数学上是否完整无缺来评估这种建议。他的代表团认为，使用十年统计基准期使人们在计算分摊比额时产生对会员国相对经济实力的歪曲看法。许多国家在执行由市场推动的经济政策以后取得的重大增长应受到欢迎，可是没有把这一情况反映在为联合国活动筹措资金的机制里。限额办法是令人不满的，因为它将本组织的费用的一些份额由支付能力正在提高的国家转嫁给了支付能力正在下降的国家。

29. 美国政府原则上支持“白板”办法的概念，条件是保持最高和最低比率，因为让任何会员国支付太大或太小的份额是不可取的。目前在比额表中存在的或建议列入该表中的与该办法偏离的情况可能往往是有理由的，但是这些偏离可能导致严重扭曲，比如在低人均收入宽减的情况下扭曲。

30. 他的代表团同情 22 个会员国表示的意见，但也同意会费委员会的意见，即它们的意见最好能在新的分摊比额表的情况下加以考虑。它相信，在下一届会议上，会费委员会将认真考虑影响这些国家的独特情况，特别是如果，如同会费委员会希望的那样，第五委员会在其建议中请它这样做。

31. CHOWDHURY 先生（孟加拉国）说，支付能力必须仍然是确定分摊比额表的基本原则。虽然毫无疑问，这一办法需要改进，但是应不带偏见地、灵活地来对待这一任务。

32. 他的代表团对于该办法的各种要素的立场是，国民收入的概念对于确定比额表来说是最合适的；在提议的换算率中，市场汇率是最适宜的；统计基准期应保持

在 10 年，以便减少突然或短期经济变化所造成的摊款变化。不过，孟加拉国仍同意会费委员会建议的九年基准期。

33. 对于低人均收入宽减及其梯度有非常大的意见分歧。鉴于这一自动调整机制已为许多发展中国家提供了救济，孟加拉国支持在比额表编制办法中继续使用它。正如大会建议的那样，限额办法应逐步取消。不过，会费委员会应紧急审查减少或消除在过渡期将额外点数分配给发展中国家的情况的方式和方法。

34. 总之，它的代表团宁愿这样，对确定分摊比额表的这一办法，不应进行彻底的变革，那将威胁到比额表的稳定。因此，它认为“白板”办法是不能接受的。

35. 鉴于最不发达国家的经济情况不断恶化，对于它们必须继续应用最低比率。他的代表团高兴地注意到，这一原则已经为会费委员会、欧洲共同体和其他各国所承认。

36. 最后，虽然孟加拉国同情 22 个会员国的关切，但是它同意会费委员会的意见，即最好的解决办法是等待编制新的比额表。

议程项目 121：审查联合国行政和财政业务效率（续）

联合国艺术品管理 (A/48/72 和 Add. 1)

37. 阿布拉谢夫斯基先生 (联合检查组) 在介绍联合检查组关于联合国艺术品管理的报告 (A/48/72) 时解释说，检查员在秘书长于 1990 年 11 月 27 日关于建筑物的管理与维修的报告中提出意见之后即着手处理这个问题。在宣读了转载于联合检查组报告第 8 段中的秘书长的意见之后，他说该报告是与一些代表团和联合国总部的一些部门协商拟定的。

38. 检查员在完成研究后立即提出了四项建议，它们载于报告的开头部分。总的来说，秘书长应尽早向大会提出有关联合国艺术品政策的建议；改组艺术品委员会

并尽早就此问题向大会提出一份报告；通知会员国关于他为发展、养护和保护联合国的艺术品收藏而打算采取的措施；并聘请一名艺术品管理专家（可以任命他为非专职的专家）。

39. 汤普森女士（总务厅厅长）说，秘书长基本上同意联合检查组的四项建议，他对于这些建议的评论更多地涉及检查员提出的执行它们的建议。他对于那些措施是否与情况相适宜有一点保留，但是他认为与检查员已经开始的对话是为进行更加详细审查的一个良好开端。至于聘请艺术品管理专家的建议，秘书长相信这不排除请博物馆专业人员管理服务的可能性。

上午 11 时 50 分散会。